

毛詩故訓傳定本

毛詩故訓傳定本小箋題辭

毛詩故訓傳三十卷者王裁宰巫山唐近詁近爲三十卷從漢志也夫人而曰治毛詩而所治者乃朱子詩傳則非毛詩也是以訂毛傳也故訓傳與鄭箋久與經文相雜廁曷爲每篇先經後傳也還其舊也周末漢初傳與經必各自爲書也然則漢志云毛詩經二十九卷毛詩故訓傳三十卷本各自爲書今釐次傳文還其舊而每篇必具載經文於前者亦省學者兩讀也傳多於經一卷其分合今無攷也傳之與經雜廁放於何時蓋鄭君箋詩皆所爲也毛傳於魯齊韓後出未得立學

官而三家既亾孤行取久者子夏所傳其義長也其稱
故訓傳何也古者傳以述義如左氏公羊氏穀梁氏之
於春秋子夏之於喪服某氏之於小正皆是也釋故釋
訓以記古今異言爾雅是也毛公兼其意而於故訓特
詳故不專曰傳而曰故訓傳是小學之大宗也序亦毛
公作與鄭志於常棣曰此序子夏所爲親受聖人沈重
曰據鄭譜意大序是子夏作小序是子夏毛公合作不
得援范氏後漢書衛宏作毛詩序一語爲左證也傳說
皆子夏所傳而毛公述之則序亦子夏所傳而毛述之
猶韓詩芣苢漢廣汝墳蝦蟆賓之初筵諸序散見於唐

人所引者多與毛異亦必韓嬰所自述也序爲毛公所
自述故傳詩而不傳序也以序放於子夏故南陔白華
華黍由庚崇丘由儀雖其辭亡而其義存也以序述於
毛公故十月之交雨無正小旻皆大夫刺幽王鄭箋皆
當爲刺厲王定爲作故訓傳時移其篇第因改之也鄭
箋云衆篇義合編至毛爲故訓傳時乃分衆篇之義各
置於其篇端然則篇義列於毛公也今仍之者從其舊
也列故訓傳於篇後而正其譌謗補其脫落其通釋大
義者則必複舉經文其訓釋一字一物者則不必複舉
經文凡欲還經傳各自爲書之舊而又斟酌嫡統尊也

春秋小正傳體無不複舉經文者毛公傳體亦猶是也
箋詩時析置經文下則刪節其複舉而轉寫又多譌錯
也夫人而曰治毛詩而有其名無其實然則毛詩故訓
傳三十卷是編烏可以已也讀毛而後可以讀鄭攷其
同異略詳疏密審其是非今本合一而人多忽之不若
分爲二次第推尋也乾隆甲辰四月二日

周南關雎故訓傳第一

毛詩國風

周南之國十一篇三十四章百五十九句篇前則都

章鄭始三十六章數字在此毛三十四

關雎三章一章四句二章章八句

各本章句在篇後今案孔穎達

云定本章句在篇後然則孔氏正義本章句在前可知也杜甫以曲江三章章五句爲題書於前知唐本多

如此

關雎后妃之德也

周南爲王者之風故曰后妃天子之妃曰后也召南爲諸侯之風故曰夫人諸侯之妃

人夫也風之始也所以風天下而正夫婦也故用

之鄉人焉用之邦國焉風風也教也風以動之教以化之詩者志之所之也在心爲志發言爲詩情動於中而

形於言言之不足故嗟歎之嗟歎之不足故永歌之永
歌之不足不知手之舞之足之蹈之也情發於聲聲成
文謂之音治世之音安以樂其政和亂世之音怨以怒
其政乖亾國之音哀以思其民困故正得失動天地感
鬼神莫近於詩先王以是經夫婦成孝敬厚人倫美教
化移風俗故詩有六義焉一曰風二曰賦三曰比四曰
興五曰雅六曰頌上以風化下下以風刺上主文而謫
諫言之者無罪聞之者足以戒故曰風至於王道衰禮
義廢政教失國異政家殊俗而變風變雅作矣國史明
乎得失之迹傷人倫之廢哀刑政之苛吟咏情性以風

其上達於事變而懷其舊俗者也故變風發乎情止乎禮義發乎情民之性也止乎禮義先王之澤也是以一國之事繫一人之本謂之風言天下之事形四方之風謂之雅雅者正也言王政之所由廢興也政有小大故有小雅焉有大雅焉頌者美盛德之形容以其成功告於神明者也是謂四始詩之至也然則關雎麟趾之化王者之風故繫之周公南言化自北而南也鵲巢騶虞之德諸侯之風也先王之所以教故繫之召公周南召南正始之道王化之基是以關雎樂得淑女以配君子憂在進賢不選其色哀窈窕思賢才而無傷善之心焉

此序之釋論語樂而不淫哀而不傷也。是關雎之義也。

關關雎鳩在河之洲

俗州字

窈窕淑女君子好逑

參差

荇菜左右流之窈窕淑女寤寐求之求之不得寤寐思

服悠哉悠哉展轉反側參差荇菜左右采之窈窕淑

女琴瑟友之參差荇菜左右芼之窈窕淑女鐘鼓樂之

關關雎鳩在河之洲興也關關和聲也雎鳩王雎也

鳥摯而有別水中可居者曰洲后妃說樂君子之德

無不和諧又不淫其色慎固幽深若雎鳩之有別焉

此傳之釋論語樂而不淫也然後可以風化天下夫婦有別則父

子親父子親則君臣敬君臣敬則朝廷正朝廷正則

王化成窈窕淑女君子好逑窈窕幽閒也

毛詩傳疏文釋窈說

竊深遠也窕深肆極也余正釋言窈肆也又窕閒也方言美心爲窈美容爲窕淑善也逑匹

也言后妃有闢雎之德是幽閒貞專之善女宜爲君

子之好匹參差荇菜左右流之荇接余也流求也

毛意

謂流猶求也沿流而求之后妃有闢雎之德乃能共荇菜備庶物

以事宗廟也寤覺也寐寢也思服服思之也悠思也

琴瑟友之宜以琴瑟友樂之芼擇也

流之采之乃擇之而升於鼎矣

禮曰銅芟牛藿羊芻豕薇是也謂之擇者去其敗葉根須也

鐘鼓樂之德盛者宜

有鐘鼓之樂

此樂如字

葛覃三章章六句

葛覃后妃之本也后妃在父母家則志在於女功之事
躬儉節用服澣澣之衣尊師敬傅則可以歸安父母化
天下以婦道也序意蓋謂歸寧父母爲嫁而事舅姑詩
多言后妃在父母家之德而及于歸善事舅姑化天下以婦道故曰后妃

之本也本其婦道之基於女道也

葛之覃兮施于中谷維葉萋萋黃鳥于飛集于灌木其
鳴喈喈

葛之覃兮施于中谷維葉莫莫是刈是濩爲

絲爲絰服之無斁

言告師氏言告吉歸薄汚我私澣

澣此係俗字

我衣害澣害否

凡經典然否字古祇作不後人改加口耳歸寧父母

葛之覃兮施于中谷興也覃延也葛所以爲絲絰女
功之事煩辱者施移也中谷谷中也萋萋茂盛貌若

鳥搏黍也

搏音博非徒瑞反黃鳥非灌木叢木也積

也从一取才句反古書取字多誤爲最字从日是以顏黃門說周氏劉氏讀祖會二反釋文亦云一

本作最作外反也 嘒嘻和聲之遠聞也莫莫成就之貌謾責

之也

此謂漢卽鑊之假借也鑊所以煮物故煮之亦曰鑊釋訓引詩而釋之曰漢者煮之也爲毛公

所本詩正義不得其句唐石經余正上字作濩下字作鑊又繆用正字則皆金旁用假借則皆可水旁 爲絲爲絰服之無斁精曰絲麤曰絰斁也古者王

后織玄紝公侯夫人紩綻卿之內子大帶大夫命婦成祭服士妻朝服庶士以下各衣其夫言我也師女師也古者女師教以婦德婦言婦容婦功祖廟未毀教于公宮三月祖廟既毀教于宗室婦人謂嫁歸汗

煩也私燕服也婦人有副禕盛飾以朝事舅姑接見

于宗廟進見于君子其餘則私也害澣害否害何也

此謂害卽曷之假借也曷何爲轉注假害爲曷則云害與何亦轉注矣毛傳之例如是凡宋元古本皆何害何也近時俗本改害爲曷。害本不訓何而曰爲也則可以知害爲曷之假借也此一例也若假干直

扞直云干扞也假朝爲朝直云朝朝也此

指假借之例毛傳言假借不外此二例

私服宜澣

公服宜否歸寧父母寧安也父母在則有時歸寧耳

或云此九字恐後人所增毛云寧安也毛意同草此蟲篆所云寧父母說文晏安也引詩以晏父母卽毛

經之異文一說
與序說不同

卷耳四章章四句

卷耳后妃之志也又當輔佐君子

玩又當二字可卽古各序合爲一篇故當

上而求賢審官知臣下之勤勞內有進賢之志而無險
言詖私謁之心朝夕思念至於憂勤也

采采卷耳不盈頃筐嗟我懷人寘彼周行陟彼崔嵬
我馬虺隤我姑酌彼金罍維以不永懷陟彼高岡我
馬玄黃我姑酌彼兕觥維以不永傷陟彼砠矣我馬
瘏矣我僕痛矣云何吁矣

采采卷耳不盈頃筐憂者之興也采采事采之也卷
耳斧耳也頃筐畚屬易盈之器也嗟我懷人寘彼周
行懷思寘置行列也思君子官賢人置周之列位陟
升也崔嵬土山之戴石者余疋石戴土謂之崔嵬土
戴石爲砠與傳互異今按

崔嵬言石勢爲玄祖說文作岨峿之言沮也石山有
上沮洳然傳似長矣或毛所據不同或余正文異而
解則同

虺隕病也我姑酌彼金罍姑且也人君黃金罍
永長也山脊曰岡玄黃玄馬病則黃兕觥爵也傷
思也石山戴土曰砠瘞病也痛亦病也吁憂也

此謂吁卽

忼之段借說文曰忼惠也
何人斯都人士吁同此

樛木三章章四句

樛木后妃逮下也言能逮下而無嫉妬之心焉

南有樛木葛藟纍之樂只君子福履綏之 南有樛木
葛藟荒之樂只君子福履將之 南有樛木葛藟纍之
樂只君子福履成之

南有樛木葛藟纍之興也南南土也木下曲曰樛南
土之葛藟茂盛履祿也綏安也荒奄也將大也繁旋
也成就也

螽斯三章章四句

螽斯后妃子孫眾多也言若螽斯句不妬忌則子孫眾

多也

螽斯羽訢訢兮宜爾子孫振振兮 螽斯羽薨薨兮宜
爾子孫繩繩兮 螽斯羽揖揖兮宜爾子孫蟻蟻兮
螽斯鴕鷖也訢訢眾多也振振仁厚也薨薨眾多也
繩繩戒慎也揖揖會聚也蟻蟻和集也

三
桃夭三章章四句

桃夭后妃之所致也不妬忌則男女以正昏姻以時國無鱉民也

桃之夭夭灼灼其華之子于歸寃其室家
有蕡其實之子于歸寃其室家 桃之夭夭其葉蓁蓁
之子于歸寃其家人

桃之夭夭灼灼其華興也桃有華之盛者夭夭其少壯也說文曰扶木少盛貌然則毛謂夭夭卽扶木之假借也 灼灼華之盛也此謂灼灼卽焯焯之假借焯也 之子嫁子也于往也寃其室家寃以有室家無踰時者有蕡其實蕡實貌非但有華也又

有婦德家室猶室家也其葉蓁蓁蓁至盛貌有色
有德形體至盛也寃其家人一家之人盡以爲寃也
免置三章章四句

免置后妃之化也關雎之化行則莫不好德賢人衆多
也

蕭蕭免置椓之丁丁赳赳武夫公侯于城 蕭蕭免置
施于中逵赳赳武夫公侯好仇 蕭蕭免置施于中林
赳赳武夫公侯腹心

蕭蕭敬也免置免罟也丁丁椓杙聲也赳赳武貌干

扞也

于本不訓扞以于爲扞此之謂假借依聲託事
爾雅之例有言轉注者有言假借者毛傳亦

兼之如干杆也
朝也皆謂假借 輒九達之道中林林中公侯腹心

可以制斷公侯之腹心也

芣苢三章章四句

芣苢后妃之美也和平則婦人樂有子矣

采采芣苢薄言采之采采芣苢薄言有之 采采芣苢

薄言掇之采采芣苢薄言捋之 采采芣苢薄言袺之

采采芣苢薄言襍之

采采非一辭也

謂非一采而已之詞

芣苢馬鳥馬鳥車前也宜

懷妊焉薄辭也

辭當作詞說文作辭意內而言外也

說文凡文辭作辭辭說也凡形容及

語助發聲作嘒如芣苢之薄漢廣之思草蟲之止大

叔于田之忌是也薄見葛草矣於此始爲傳者漢人

傳注不限於首見也采取也有藏之也報拾也擇取也祐執衽也
也拔衽曰襯

漢廣三章章八句

漢廣德廣所及也文王之道被於南國美化行乎江漢之域無思犯禮求而不可得也

南有喬木不可休思思作息者謗字也葛生民勞傳皆曰息止也此若作息則當有傳

漢有游女不可求思漢之廣矣不可泳思江之永矣不可方思

翶翶錯薪言刈其楚之子于歸言秣其馬漢之廣矣不可方思

翶翶錯薪言刈其蕘之子于歸言秣其駒漢之廣矣不可泳思江之永矣不可方思

永矣不可方思

南有喬木不可休思興也南方之木美喬上竦也思辭也漢有游女不可求思漢上游女無求思者潛行爲泳永長方汎也說文曰方併船也汎者縕木以渡亦是併船之類翹翹薪

貌錯雜也秣養也六尺以上曰馬翦草中之翹翹然五尺以上曰駒經傳駒字依株林皇華正之皆當作驕

汝墳三章章四句

汝墳道化行也文王之化行乎汝墳之國婦人能閔其君子猶勉之以正也

遵彼汝墳伐其條枚未見君子惄如朝飢 遵彼汝墳

伐其條肄既見君子不我遐棄 鮎魚頰尾王室如設
雖則如燬父母孔邇

遵循也汝水名也墳大防也枝曰條榦曰枚怒飢意
也輶朝也此謂肆餘也斬而復生曰肆旣已遐遠也
反借頰赤也魚勞則尾赤燬火也孔甚邇近也

麟之趾三章章三句

麟之趾關雎之應也關雎之化行則天下無犯非禮雖
衰世之公子皆信厚如麟趾之時也

麟之趾振振公子于嗟麟兮 麟之定振振公姓于嗟
麟兮 麟之角振振公族于嗟麟兮

麟之趾興也趾足也麟信當云信獸恐有奪字以騶虞傳知之而應禮以足至者也振振信厚也于嗟歎辭定題也公姓公同姓麟角所以表其德也公族公同祖也

召南鵲巢故訓傳第二

毛詩國風

召南之國十四篇四十章百七十七句

鵲巢三章章四句

鵲巢夫人之德也

夫人謂太任太姜及太姒文王未受命時太姒亦諸侯夫人也

閼雎序云

鵲巢騶虞之德諸侯之風也

先王之所以教鄭云先王斥太王王季文王也俗本刪文王字蜀石經文選注有

之國君積行累功以致爵位夫人起家而居有之德如

戶鳩乃可以配焉

維鵲有巢維鳩居之之子于歸百兩御之

維鵲有巢

維鳩方之之子于歸百兩將之

維鵲有巢維鳩盈之

之子于歸百兩成之

維鵠有巢維鳩居之興也鳩戶鳩秸鞠也戶鳩不自爲巢居鵠之成巢之子于歸百兩御之百兩百乘也諸侯之子嫁於諸侯送御皆百乘方之方有之也之猶今人云正有之俗本以方逗以有之句大失詩意將送也盈滿也百兩成之能成百兩之禮也

采蘩三章章四句

采蘩夫人不失職也夫人可以奉祭祀則不失職矣于以采蘩于沼于沚于以用之公侯之事于以采蘩于澗之中于以用之公侯之宮被之僮僮夙夜在公被之祁祁薄言還歸

子以采繁于沼于沚繁皤蒿也子於沼池沚渚也公
侯夫人執繁菜以助祭神饗德與信不求備焉沼沚
谿澗之草猶可以薦王后則荇菜也之事祭事也

之事

與之子同古之是同用之事猶是事也是事祭事也之子嫁子也詩若言公侯此事山夾水曰
澗宮廟也被首飾也僮僮竦敬也夙早也被之祁祁
薄言還歸祁祁舒遲也去事有儀也

草蟲三章章七句

草蟲大夫妻能以禮自防也

嘒嘒草蟲趯趯阜螽未見君子憂心忡忡亦旣見止亦
旣覩止我心則降陟彼南山言采其蕨未見君子憂

心惄惄亦旣見止亦旣覩止我心則說陟彼南山言采其薇未見君子我心傷悲亦旣見止亦旣覩止我心則夷

嘒嘒草蟲趯趯阜螽興也嘒嘒聲也草蟲常羊也趯趯躍也阜螽蟬也卿大夫之妻待禮而行隨從君子未見君子憂心忡忡忡忡猶衝衝也凡言猶者以俗語釋古語之詞婦人雖適人有歸宗之義止辭也辭當作詞觀遇降下也南山周南山也蕨薇也惄惄憂也說服也薇菜也未見君子我心傷悲嫁女之家不息火三日思相離也夷平也

采蘋三章章四句

采蘋大夫妻能循法度也能循法度則可以承先祖共
祭祀矣

于以采蘋南澗之濱于以采藻于彼行潦 于以盛之
維筐及筥于以湘之維錡及釜 于以奠之宗室牖下
誰其尸之有齊季女

蘋大萍也濱厔也藻聚藻也行潦流潦也方曰筐圓
曰筥湘烹也此謂湘卽蓄之段借說文蓄式羊反煮
也史記封禪書漢書郊祀志皆作鵠注
引韓詩于以鵠之然則韓詩正字錡釜屬有足曰錡
毛用段借古文他處多有似此者錡釜屬有足曰錡
于以奠之宗室牖下奠置也宗室大宗之廟也大夫

士祭於宗廟奠於牖下誰其尸之有齊季女尸主齊
敬季少也蘋藻薄物也澗潦至質也筐筥錡釜陋器
也少女微主也古之將嫁女者必先禮之於宗室牲
用魚芼之以蘋藻

甘棠三章章三句

甘棠美召伯也召伯之教明於南國

蔽芾甘棠勿翦勿伐召伯所茇
蔽芾甘棠勿翦勿敗召伯所愒
蔽芾甘棠勿翦勿拜召伯所說

蔽芾小貌甘棠杜也翦去也伐擊也芟草舍也召伯
聽男女之訟重煩勞百姓今本重上有不字蜀石經無與漢書司馬相如傳句

法同止舍小棠之下而聽斲焉國人被其德悅其化思
其人敬其樹依唐定本崔集注三十七字爲毛傳
宋本岳本芟草舍也連下皆爲箋 悅
息也說舍也

行露三章一章三句二章章六句

行露召伯聽訟也衰亂之俗微貞信之教興彊暴之男
不能侵陵貞女也

厭浥行露豈不夙夜謂行多露 誰謂雀無角何以穿
我屋誰謂女無家何以速我獄雖速我獄室家不足
誰謂鼠無牙何以穿我墉誰謂女無家何以速我訟雖
速我訟亦不女從

厭浥行露興也。厭浥溼意也。行道也。豈不言有是也。
誰謂雀無角。何以穿我屋。誰謂女無家。何以速我獄。
不思物變而推其類。雀之穿屋似有角者。速召獄崩
也。說文作崩也。堅剛相持之意。

室家不足昏禮絃帛不過五兩也。
誰謂鼠無牙。何以穿我墉牆也。視牆之穿。推其類。
可謂鼠有牙。不從終不棄禮而隨此彊暴之男也。

羔羊三章章四句

羔羊鵠巢之功致也。召南之國化文王之政在位皆節儉。正直德如羔羊也。

羔羊之皮素絲五。它退食自公委蛇委蛇

羔羊之革

素絲五緘委蛇委蛇自公退食 羔羊之縫素絲五總
委蛇委蛇退食自公

小曰羔大曰羊素絲五它素白也它數也古者素絲
以英裘不失其制大夫羔裘以居公門也委蛇行
可從迹也革猶皮也有毛者曰皮去毛者曰革比而同之故曰猶緘縫也

羔羊之縫縫言縫殺之大小得其制總數也

東門之
芻數也烈祖傳云芻總也然則此傳數字當讀數罟

之數五總猶俗云五簇也上文它數也亦當如此讀

殷其篤三章章六句

殷其篤勸以義也召南之大夫遠行從政不遑寧處其
室家能閑其勤勞勸以義也

殷其靁在南山之陽何斯違斯莫敢或遑振振君子歸哉歸哉 殷其靁在南山之側何斯違斯莫敢遑息振振君子歸哉歸哉 殷其靁在南山之下何斯違斯莫或遑處振振君子歸哉歸哉

殷其靁在南山之陽殷靁聲也山南曰陽靁出地奮震驚百里山出雲雨以潤天下何斯何此君子也斯此也違去也遑暇也振振信厚也在南山之側亦在其陰與左右也息止也在南山之下或在其下也處居也

標有梅三章章四句

標有梅男女及時也召南之國被文王之化男女得以及時也

標有梅其實七兮求我庶士迨其吉兮 標有梅其實三兮求我庶士迨其今兮 標有梅頃筐塈之求我庶士迨其謂之

標有梅其實七兮興也標落也盛極則隋落者梅也
七尚在樹者七吉善也三在者三也今急辭也塈取
也謂之不待備禮也三十之男二十之女禮未備則
不待禮會而行之者所以蕃育民人也

小星二章章五句

小星惠及下也夫人無妬忌之行惠及賤妾進御於君知其命有貴賤能盡其心矣

嘒彼小星三五在東肅肅宵征夙夜在公寔命不同嘒彼小星維參與昴肅肅宵征抱衾與裯寔命不猶嘒微貌小星眾無名者三心五囁四時更見肅肅疾貌宵夜征行寔是也命不同命不得同於列位也參伐也昴畱也衾被也裯禪被也猶若也

江有汜三章章五句

江有汜美媵也勤而無怨嫡能悔過也文王之時江沱之間有嫡不以其媵備數媵遇勞而無怨嫡亦自悔也

江有汜之子歸不我以不我以其後也悔 江有渚之
子歸不我與不我與其後也處 江有汎之子歸不我
過不我過其嘯也歌

江有汜興也決復入爲汜其後也悔嫡能自悔也渚
小洲也水枝成渚處止也汎江之別者

野有死麕三章二章章四句一章三句

野有死麕惡無禮也天下大亂彊暴相陵遂成淫風被
文王之化雖當亂世猶惡無禮也

野有死麕白茅苞之有女懷春吉士誘之 林有樸横
野有死鹿白茅純束有女如玉 舒而脫脫兮無感我

帨兮無使尨也吠

郊外曰野苞裹也凶荒則殺禮猶有以將之野有死
廣羣田之獲而分其肉白茅取絜清也懷思也春不
暇待秋也誘道也樸檄小木也野有死鹿廣物也純
束猶苞之也如玉德如玉也舒徐也脫脫舒貌此從定本
感動也帨佩巾也尨狗也非禮相陵則狗吠

何彼穠矣三章章四句

何彼穠矣美王姬也雖則王姬亦下嫁於諸侯車服不
繫其夫下王后一等猶執婦道以成肅雋之德也

何彼穠矣唐棣之華曷不肅雋王姬之車何彼穠空

華如桃李平王之孫齊侯之子 其釣維何緋絲伊緝
齊侯之子平王之孫

何彼穠矣唐棣之華興也穠猶戎戎也唐棣移也肅
敬雖和平王之孫齊侯之子平正也武王女文王孫
適齊侯之子伊維緝綸也

騶虞二章章三句

騶虞鵠巢之應也鵠巢之化行人倫既正朝廷既治天
下純被文王之化則庶類蕃殖蒐田以時仁如騶虞則
王道成也

彼苗者葭壹發五犯于嗟乎騶虞 彼苗者蓬壹發五

穢子嗟乎騶虞

苗出也

也當作貌

葭蘆也壹發五犯豕牝曰犯虞人翼五

犯以待公之發也騶虞義獸也白虎黑文不食生物

有至信之德則應之蓬草名也

俗增名字一歲曰穢

邶柏舟故訓傳第三

毛詩國風

邶國十九篇七十一章三百六十三句

柏舟五章章六句

柏舟言仁而不遇也衛頃公之時仁人不遇小人在側
汎彼柏舟亦汎其流耿耿不寐如有隱憂微我無酒以
敖以游 我心匪鑒不可以茹亦有兄弟不可以據薄
言往愬逢彼之怒 我心匪石不可轉也我心匪席不
可卷也威儀棣棣不可選也 憂心悄悄懼于羣小觀
閔旣多受侮不少靜言思之寤辟有摽 日居月諸胡
迭而微心之憂矣如匪澣衣靜言思之不能奮飛

汎彼柏舟亦汎其流興也汎汎流貌

凡經文一字傳文疊字者例此

柏木所以宜爲舟也亦汎其流亦汎汎其流不以濟渡也耿耿猶懃懃也隱痛也微我無酒以敖以遊非

我無酒可以敖遊忘憂也鑒所以察形也茹度也據

依也彼彼兄弟我心匪石不可轉也我心匪席不可

卷也石雖堅尚可轉席雖平尚可卷也威儀棣棣不

可選也君子望之儼然可畏禮容俯仰各有威儀耳

左傳襄三十一年北宮文子曰衛詩威儀棣棣不可選也言君臣上下父子兄弟内外大小皆有威儀也

爲毛傳各有威儀所本卽下棣棣富而閑習也左傳文所謂富而閑習物有其容棣棣富而閑習也杜注

作富而閑也無習字蓋古本如此閑嫗古今字不可選物有其容不可數也

慍怒也 悄悄憂貌閼病也 靜安也 擬拊心也 據拊心
貌如匪澣衣如衣之不澣矣 不能奮飛不能如鳥奮
翼而飛去也

綠衣四章章四句

綠衣衛莊姜傷已也 妾上僭夫人失位而作是詩也
綠兮衣兮 綠衣黃裏 心之憂矣曷維其已
綠衣黃裳 心之憂矣曷維其亡 綠兮絲兮女所治兮
我思古人俾無訛兮 緩兮綏兮淒其以風我思古人
實獲我心

綠衣黃裏與也 綠閒色黃正色曷維其己憂雖欲自

止何時能止也上曰衣下曰裳綠兮絲兮綠未也絲
本也俾使也訛過也淒寒風也我思古人實獲我心
古之君子實得我之心也

燕燕四章章六句

燕燕衛莊姜送歸妾也

燕燕于飛差池其羽之子于歸遠送于野瞻望弗及泣
涕如雨 燕燕于飛頡之頡之之子于歸遠于將之瞻
望弗及竚立以泣 燕燕于飛下上其音之子于歸遠
送于南瞻望弗及實勞我心 仲氏壬只其心塞淵終
溫且惠淑慎其身先君之思以易寡人

燕燕于飛差池其羽燕燕鳩也燕之于飛必差池其

羽之子去者也歸歸宗也遠送過禮于於也郊外曰

野瞻視也飛而上曰頷飛而下曰頳

上下字當互易
頷同貞頭也

飛而下則頭搶地頷同亢亢者頸也飛而上則亢向天

將行也竚立久立也飛

而上曰上音飛而下曰下音南陳在衛南仲戴媯字

也王大也塞瘞也淵深也惠順也勗勉也

日月四章章六句

日月衛莊姜傷已也遭州吁之難傷已不見答於先君以至困窮之詩也

日居月諸照臨下土乃如之人兮逝不古處胡能有定

寧不我顧 日居月諸下土是冒乃如之人兮逝不相
好胡能有定寧不我報 日居月諸出自東方乃如之
人兮德音無良胡能有定俾也可忘 日居月諸東方
自出父兮母兮畜我不卒胡能有定報我不述

日居月諸照臨下土日平月平照臨之也逝逝也

此謂

段借也逝逃義本不同段逝爲逮

古故也胡何也

此雙聲假借

定止也冒

覆也逝不相好不及我以相好也寧不我報盡婦道

而不得報也出自東方日始月盛皆出東方音聲也

良善也述循也

終風四章章四句

終風衛莊姜傷己也遭州吁之暴見侮慢不能正也
終風且舉顧我則笑謔浪笑敖中心是悼終風且霍
惠然肯來莫往莫來悠悠我思終風且曠不日有曠
寤言不寐願言則憇曠曠其陰虺虺其靄寤言不寐
願言則懷

終風且舉興也終日風爲終風舉疾也笑侮之也謔
浪笑敖言戲謔不敬也霾雨土也惠然肯來言時有
順心也莫往莫來人無子道以來事己己亦不得以
母道往加之陰而風曰曠疐跕也毛作疐跕也鄭云
疐讀當爲不敢疐
亥之疐此鄭改字也唐石經以下經傳皆從口是用鄭廢毛疐不得謂跕明矣曠曠其陰如

常陰曠曠然虺虺其轂轂若震雷之聲虺虺然懷傷
也

擊鼓五章章四句

擊鼓怨州吁也衛州吁用兵暴亂使公孫文仲將而平
陳與宋國人怨其勇而無禮也

擊鼓其鐘踊躍用兵士國城潬我獨南行 從孫子仲
平陳與宋不我以歸憂心有忡 爰居爰處爰喪其馬
予以求之于林之下 死生契闊與子成說執子之手
與子偕老 于嗟闊兮不我活兮于嗟洵兮不我信兮
擊鼓其鐘踊躍用兵鐘然擊鼓聲也使眾皆踊躍用

兵也。嚮衛邑也。從孫子仲平陳與宋孫子仲謂公孫文仲也。平陳於宋。憂心有忡。憂心忡忡然也。爰居爰處。爰喪其馬。有不還者。有亡其馬者也。山木曰林。契闊勤苦也。說數也。今俗語云數說。偕俱也不我活兮。不與我生活也。洵遠也。謂洵韓詩作質。質遠也。毛字異而義同。信極也。信伸古。今字。

凱風四章章四句

凱風美孝子也。衛之淫風流行。雖有七子之母。猶不能安其室。故美七子能盡其孝道。以慰其母心而成其志。

爾

毛詩傳

卷三

鄉

五

凱風自南吹彼棘心棘心夭夭母氏劬勞 凱風自南

吹彼棘薪母氏聖善我無令人 爰有寒泉在浚之下

有子七人母氏勞苦 睇睇黃鳥

說文無睇字疑此本作睨睨黃鳥故韓詩

作簡簡黃鳥也載好其音有子七人莫慰母心

凱風自南吹彼棘心興也南風謂之凱風樂夏之長

養棘心難長養者

心字各本奪今補棘心對下棘薪者棘心至於天天然盛言謂棘之初生萌蘖故云難長養則母氏之劬勞可知矣

天天盛貌劬勞痛苦也棘薪

其成就者聖敘也浚衛邑也在浚之下言有益於浚

覬睇好貌慰安也

雄雉四章章四句

雄雉刺衛宣公也淫亂不恤國事軍旅數起大夫久役
男女怨曠國人患之而作是詩

雄雉于飛泄泄其羽我之懷矣自詒伊阻 雄雉于飛
下上其音展矣君子實勞我心 賦彼日月悠悠我思
道之云遠曷云能來 百爾君子不知德行不忮不求
何用不臧

雄雉于飛泄泄其羽興也雄雉見雌雉飛而鼓其翼
泄泄然也詒遺也伊維也阻難也展誠也瞻視也忮
害也臧善也

匏有苦葉四章章四句

匏有苦葉刺衛宣公也公與夫人並爲淫亂
匏有苦葉濟有深涉深則厲淺則揭 有淵濟盈有鷺
雉鳴濟盈不濡軌雉鳴求其牡 雉鳴鴈旭日始旦
士如歸妻迨冰未泮 招招舟子人涉卬否人涉卬否
卬須我友

匏有苦葉濟有深涉興也匏謂之瓠瓠葉苦不可食
也濟渡也由膝以上爲涉深則厲淺則揭以衣涉水
爲厲由帶以上爲厲爾雅以衣涉水爲厲由帶以上爲厲此二說而竝存之正義云以衣涉水爲厲謂由帶以上也今定本如此按定本出於小顏恐屬風改傳不引由膝以下爲濁者由帶以下卽下文揭衣之詞也必兼云由帶以上爲厲者與以衣涉水不爲一謂也伏注左氏傳注釋云由

膝以上爲靁此用韜雜以衣涉水之訓韓詩云至心曰硯此用韜雜由帶以上之訓揭揭衣也

遭時制宜如遇水深則厲淺則揭矣男女之際安可以無禮義將無以自濟也有瀾濟盈有鶩雉鳴瀾浚水也

也當作貌

盈滿也淺水人之所難也鶩雌雉聲也衛

夫人有淫泆之志授人以色假人以辭不顧禮義之難至使宣公有淫昏之行也濟盈不濡軌雉鳴求其

牡濡漬也由軼以下爲軌

古者輿之下兩輪之間方空處謂之軌高誘注呂氏

春秋云車兩輪間曰軼此以廣陘言之凡言度涂以軼謂此毛詩傳曰由軼以下曰軌此以高下言之凡言濡軼減軼謂此轂梁傳曰車軌塵謂以軌高廣節

塵之高廣中庸車同軼亦謂車制高廣不差軌亦云微微者通也其中通也近人專以在地之迹訓之軼微古經不可解矣毛不云由輿以下者水濡至於輿

下軸

上之軸則必入輿矣故以輿下之軸爲高下之

節喻禮

義之不可過也自下謗作上乃讓改軌爲輿

唐以前輶美反則古本不誤也

違禮義不由其道猶雉鳴而求其牡

矣飛曰雌雄走曰牝牡離離雁聲和也納采用雁旭

日始出謂大晰之時迨及泮散也招招舟子人涉卬

否人涉卬否卬須我友招招號召之貌舟子舟人主

濟渡者卬我也人皆涉我友未至我獨待之而不涉

以言室家之道非得所適貞女不行非得禮義昏姻

不成

谷風六章章八句

谷風刺夫婦失道也衛人化其上淫於新昏而棄其舊

室夫婦離絕國俗傷敗焉

習習谷風以陰以雨惄勉同心不空有怒采葑采菲無
以下體德音莫違及爾同死 行道遲遲中心有違不
遠伊邇薄送我畿誰謂荼苦其甘如薺宴爾新昏如兄
如弟 涇以渭濁湜湜其止毛作止鄭始易作沚義異宴爾新昏不
我屑以毋逝我梁毋發我笱我躬不閱遑恤我後 就
其淡矣方之舟之就其淺矣泳之游之何有何亡惄勉
求之凡民有喪匍匐救之 不我能惄反以我爲離既
阻我德賈用不離離正字售俗字史漢尙多用離高祖紀離數倍謂價廉負而不與也答答
育恐育鞠及爾顛覆旣生旣育比予于毒 我有旨蓄

亦以御冬宴爾新昏以我御窮有洸有潰既詒我肆不
念笞者伊余來塈

習習谷風以陰以雨興也習習和舒貌東風謂之谷
風陰陽和而谷風至此下當有谷風至而雲雨成七字夫婦和則室

家成室家成而繼嗣生龜勉同心言龜勉者思與君子同心也葑須也菲芳也下體根莖也遲遲舒行貌
違離也畿門內也荼苦菜也宴安也涇以渭濁湜湜
其止涇渭相入而清濁異也清字爲湜湜作訓謂涇渭相入之處愈見涇濁
愈見渭水止處湜湜然說文曰湜水清見底也此毛說也鄭乃改正爲沚訓湜湜爲持正人之持正如中
中有沚肩絜也逝之也梁魚梁笱所以捕魚也閼容
礙流

也舟船也

方游也已見周南北不再有謂富也

謂

貧也惄興也

說文云擣起也起卽興正義作養也非

阻難也育長也鞠

窮也旨美也御禦也

說文云擣也非謂

潰潰怒也肄勞也

肄卽勤之假借

此謂堅卽咽之假借

式微二章章四句

式微黎侯寓於衛其臣勸以歸也

式微式微胡不歸微君之故胡爲乎中露式微式微
胡不歸微君之躬胡爲乎泥中

式用也微君之故微無也中露露衛邑也泥中泥衛

邑也

露泥二字今補從來連中字爲邑名非也泥中猶言邑中中露猶泥中也卽中林林中之例

旄丘四章章四句

旄丘責衛伯也 犹人追逐黎侯黎侯寓於衛衛不能修方伯連率之職黎之臣子以責於衛也

旄丘之葛兮 何誕之節兮
叔兮伯兮 何多日也 何其處也必有與也 何其久也必有以也
狐裘蒙戎匪車不東叔兮伯兮靡所與同
瑣兮尾兮流離之子叔兮伯兮衰如充耳

旄丘之葛兮 何誕之節兮興也前高後下曰旄丘諸侯以國相連屬憂患相及如葛之蔓延相連及也 谶闕也叔兮伯兮何多日也日月以逝而不我憂也必

有與言與仁義也必有以必以有功德也狐裘大夫
狐蒼裘也蒙戎以言亂也不東言不來東也靡所與
同無救患恤同也瑣尾少好之貌流離鳥也少好長
醜始而愉樂終以微弱衰如充耳衰盛服兒兒原作兒也今改

充耳盛飾也大夫袞然有尊盛之服而不能稱也

簡兮四章三章章四句一章六句

簡兮刺不用賢也衛之賢者仕於冷官皆可以承事王者也

簡兮簡兮方將萬舞日之方中在前上處碩人僕僕
公庭萬舞有力如虎執轡如組左手執籥右手秉翟

赫如渥赭公言錫爵山有棟隰有苓云誰之思西方
美人彼美人兮西方之人兮

簡大也方四方也將行也以干羽爲萬舞用之宗廟
山川故言於四方日之方中教國子弟以日中爲期
碩人僕僕公庭萬舞碩人大德也僕僕容貌大也萬
舞非但在四方親在宗廟公庭有力如虎執轡如組
組織組也武力比於虎可以御亂御衆有文章言能
治衆動於近成於遠也籥六孔翟翟羽也赫赤貌渥
厚凥也公言錫爵祭有鼻憚胞翟翟羽也赫赤貌渥
見惠不過一散榛木名下溼曰隰苓大苦彼美人兮

西方之人兮乃宜在王室也

泉水四章章六句

泉水衛女思歸也嫁於諸侯父母終思歸寧而不得故作是詩以自見也

毖彼泉水亦流于淇有懷于衛靡日不思變彼諸姬聊與之謀出宿于沛飲餕于禡女子有行遠父母兄弟問我諸姑遂及伯姊出宿于干飲餕于言載脂載輦還車言邇邇臻于衛不瑕有害我思肥泉茲之永歎思須與漕我心悠悠駕言出遊以寫我憂

毖彼泉水亦流于淇興也泉水始出毖然流也淇水

名也。嬖好貌諸姬同姓之女，聊願也。沛地名祖而舍
轂飲酒於其側曰：「餕重始有事於道也。」禰地名父之
姊妹稱姑。先生曰：「姊千言所適國郊也。」載脂載輶，遐
車言。邁脂輦其車以還我行也。邁疾臻至，瑕遠也。謂此
瑕卽遐所出，同所歸異爲肥泉。
肥之言飛也，非也。飛必兩張其翼，非者違也。故以言自同而異。
須濬衛邑也。寫除也。

北門三章章七句

北門刺仕不得志也。言衛之忠臣不得其志爾。
出自北門憂心殷殷終寢且貧莫知我艱已焉哉天實
爲之謂之何哉。王事適我政事一埤益我我入自外

室人交徧譴我已焉哉天實爲之謂之何哉 王事敦
我政事一埤遺我我入自外室人交徧摧我已焉哉天
實爲之謂之何哉

出自北門興也北門背明鄉陰寢者無禮也貧者困
於財也適之埤厚也譴責也敦厚也遺加也摧沮也

北風三章章六句

北風刺虐也衛國竝爲威虐百姓不親莫不相攜持而去焉

北風其涼雨雪其雱惠而好我攜手同行其虛其邪旣
亟只且 北風其喈雨雪其霏惠而好我攜手同歸其

虛其邪旣亟只且 莫赤匪狐莫黑匪烏惠而好我攜手同車其虛其邪旣亟只且

北風其涼雨雪其雱興也北風寒涼之風雱盛兒

說文

曰旁溥也惠愛也行道也虛虛也

釋文虛徐也一本

箇文作雱義云傳夢經文非訓虛爲徐則正義本正釋文之別本也虛徐也三字爲句以釋經似是但經文作邪鄭

始易邪爲徐毛意虛邪如管子之志無虛邪耳虛虛也者謂此正虛字卽空虛字也亟急也

疾兒霏甚兒霧說文無此字古文作邪鄭當作非非猶飛也攜手同歸歸有德也

莫赤匪狐莫黑非烏狐赤烏黑莫能別也攜手同車

攜手就車也

靜女三章章四句

靜女刺時也衛君無道夫人無德

靜女其姝俟我於城隅愛而不見搔首踟蹰 靜女其
變貽我彤管彤管有輝說怿女美 自牧歸荑洵美且
異匪女之爲美美人之貽

靜貞靜也女德貞靜而有法度乃可說也姝美色也
俟待也城隅以言高而不可踰愛而不見搔首踟蹰
言志往而行止靜女其變貽我彤管言旣有靜德又
有美色又能遺我以古人之法可以配人君也古者
后夫人必有女史形管之法史不記過其罪殺之后
妃羣妾以禮御於君所女史書其日月授之以環以

進退之生子月辰則以金環退之當御者以銀環進之著于左手旣御著于右手事無大小記以成法煌赤貌形管以赤心正人也牧田官也蕡茅之始生也本之於蕡取其有始有終匪女之爲美美人之貽言非爲其徒說美色而已美其人能遺我法則

新臺三章章四句

新臺刺衛宣公也納伋之妻作新臺于河上而要之國人惡之而作是詩也

新臺有泚河水瀰瀰燕婉之求籩篠不鮮 新臺有洒河水浼浼燕婉之求籩篠不殄 魚綱之設鴻則離之

燕婉之求得此戚施

泚鮮明貌

此謂泚卽泚之段
借說文引正作泚

淵湧盛貌水所以絜汙

穢反于河上而爲淫昏之行燕安也

婉順也躊躇不能

能俯者洒高峻也

釋止云望厓洒而高岸夷上洒下
者其頂平不高出也洒下亦謂身斗峭也說文曰陵

脩也脩陵也峻同陵

洒卽陵之段借字凡言陵脩皆
謂斗直

澣澣平地也

吳都賦清流亹亹李善注引韓

注今按必此章澣澣之異文也古

音酒讀如說澣亹皆如門珍如珍

殄絕也魚網之設鴻則離之言所得非所求也戚施不能仰者

二子乘舟二章章四句

二子乘舟思伋壽也衛宣公之二子爭相爲死國人傷

而思之作是詩也

二子乘舟汎汎其景願言思子中心養養
二子乘舟汎汎其逝願言思子不瑕有害

二子乘舟汎汎其景二子伋壽也宣公爲伋取於齊女而美公奪之生壽及朔朔與其母憩伋於公公令伋之齊使賊先待於隧而殺之壽知之以告伋使去之伋曰君命也不可以逃壽竊其節而先往賊殺之伋至曰君命殺我壽有何罪賊又殺之國人傷其涉危遂往如乘舟而無所薄汎汎然駛疾而不礙也願每也養養然憂不知所定也逝往也不瑕有害言二

子之不遠害也

此亦謂
瑕卽遐